



THE CEYLON GOVERNMENT GAZETTE

No. 10,745 — THURSDAY, DECEMBER 23, 1954

(Published by Authority)

PART I: SECTION (I) — GENERAL

(Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately)

	PAGE		PAGE
Proclamations by the Governor-General ..	—	Government Notifications ..	1687
Appointments, &c, by the Governor-General ..	1685	Price Orders ..	—
Appointments, &c., by the Public Service Commission ..	1686	Central Bank of Ceylon Notices ..	—
Appointments, &c, by the Judicial Service Commission ..	1686	Revenue and Expenditure Returns ..	—
Other Appointments ..	1687	Miscellaneous Departmental Notices ..	1693
Appointments, &c., of Registrars ..	1687	Notice to Mariners ..	—
		"Excise Ordinance" Notices ..	—

PART V published with this Issue contains List of Applications for Licences to ply Omnibuses or Hiring Car Services, &c.

Appointments, &c., by the Governor-General

No 561 of 1954

M/DEA—No D 34/Rect

ARMY—C. V. F.—PROMOTIONS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Major with effect from September 1, 1954—
Captain J P E DIAS, C C C

To be Captain with effect from September 1, 1954—
Lieutenant G W S DE SILVA, C C C

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs
Colombo 1, December 13, 1954

No 562 of 1954

M/DEA—No D 14/Rect

ARMY—C. V. F.—APPOINTMENT APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

To be Second Lieutenant in the No 2 (Volunteer) Squadron, Ceylon Signal Corps, with effect from December 1, 1954—

Mr CALUWADEWAGE HEYWARD KUMARADASA FERNANDO

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs
Colombo 1, December 11, 1954

1685—J. N. B 41293-3,186 (12/54)

A 1

No. 563 of 1954

M/DEA—No D 14/Rect.

ARMY—C. V. F.—CESSATION OF SECONDMENTS APPROVED BY HIS EXCELLENCY THE GOVERNOR-GENERAL

THE following officers of the Ceylon Cadet Corps cease to be seconded for duty with the Junior Division with effect from June 1, 1954, and are posted to the Senior Division of the Corps with effect from the same date —

Second Lieutenant B P H S MENDIS

Second Lieutenant D N ALAWATUGODA

Second Lieutenant K T I S DE SILVA.

Second Lieutenant P. W GEORGE

Second Lieutenant P H L CHARLES

Second Lieutenant P T DE SILVA

Second Lieutenant P B D SUMANASEKERA

By His Excellency's command,

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs.
Colombo 1, December 11, 1954,

Appointments, &c., by the Public Service Commission

No 564 of 1954

A 18/54

THE Public Service Commission has been pleased to order the following appointment —

Mr C L N TOUSSAINT, C C S, to be Administrative Assistant, Electrical Department, with effect from November 26, 1954, until further orders

E G GOONEWARDENE,
Secretary,
Public Service Commission

Office of the Public Service Commission,
P O Box 500,
Colombo 1, December 20, 1954.

Appointments, &c., by the Judicial Service Commission

No 565 of 1954

THE Judicial Service Commission has been pleased to make the following appointments —

No JAA/49/48

Mr P SRI SKANDA RAJAH to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Point Pedro, at Chavakachcheri, on 18th December, 1954, to hear D C Chavakachcheri Criminal Case No 43/2462

No JSC. Pp 13/54.

Mr A W NADARAJA to be District Judge, Point Pedro, and Additional Commissioner of Requests and Additional Magistrate, Point Pedro, with effect from 16th December, 1954, until further orders

No JSC Pp 13/54

Mr S THAMBYDURAI to act as District Judge, Point Pedro, and Additional Commissioner of Requests and Additional Magistrate, Point Pedro, with effect from 16th December, 1954, during the absence of Mr A W NADARAJA, or until further orders

No JAA/1/48

Mr S THAMBYDURAI to be, in addition to his other duties, Additional District Judge, Anuradhapura, on 21st December, 1954, to enable judgment to be delivered in D. C Anuradhapura Case No 3754

No JAA/1/48

Mr V K KANDASAMY to be, in addition to his other duties, Additional Magistrate, Anuradhapura, on 18th December, 1954, to hear M C Anuradhapura Cases Nos 19203 A and 19204

No JAA/22/48

Mr J AMERASINGHE to be Additional Magistrate, Hambantota, and Additional District Judge, Tangalla, on 22nd December, 1954, to record the evidence of Mr T J RAJARATNAM in M C Hambantota Case No 24662 (Murder)

No JAA/10/48

Mr W P RANASINGHE to be Additional Magistrate, Chilaw, and Additional District Judge, Chilaw, on 20th December, 1954, to record the evidence of Mr C B WALGAMPAYA in M C Chilaw Case No. 7383

No JAA/8/48

Mr S N VELUPILLAI to be Additional Magistrate, Batticaloa, and Additional District Judge, Batticaloa, on 23rd December, 1954, to hear M C Batticaloa Cases Nos 18523, 18941 and 18982

No JL/66\1/54

Mr P MARAPANA to be Additional District Judge, Ratnapura, and Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Ratnapura, from 24th to 26th December, 1954, and on 5th and 6th January, 1955, during the absence of Mr C THANABALASINGHAM, or until further orders

No JL/24/48

Mr T F BLAZE to be Additional District Judge, Badulla, Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Badulla-Haldumulla, and Additional District Judge, Batticaloa, from 14th December, 1954, until the resumption of duties by Mr D J R GUNAWARDENE, or until further orders

No JL/27A/51

Mr E R P GOONETILLEKE to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Panadura, and Additional District Judge, Panadura, from 27th December, 1954, until the resumption of duties by Mr I M ISMAIL, or until further orders

No JL/42A/53

Mr R KANNUDURAY to be Additional Magistrate and Additional Commissioner of Requests, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna, at Mallakam, from 23rd to 29th December, 1954, during the absence of Mr D P NISSANGA, or until further orders

No JAA/40/48

Mr B R G WIJEYEKOON to be Additional Magistrate, Matale, and Additional District Judge, Kandy, on 29th January, 1955, to hear M C Matale Case No 5353

No JAA/38/48

Mr S ILAYATAMBY to be Additional Magistrate, Jaffna, and Additional District Judge, Jaffna, at Mullakam, on 23rd December, 1954, to hear M C Mullakam Case No 8973

No JRL 29/50

Mr A JEREMIAH to act as President, Rural Court, Vavuniya North, and Additional President, Rural Court, Puzakani-Tunukai, in Vavuniya and Jaffna Districts, from 27th to 31st December, 1954, during the absence of Mr V NALLASEGARAM, or until further orders

No JRL 52A/54.

Mr D SERASINGHE to act as President, Rural Court, West Goluwa Pattu, in Tangalle District, on 13th December, 1954, during the absence of Mr P D P WIJESEKERA

No JR/AA 45/48

Mr F D JAYASINHA to act, in addition to his other duties, as President, Rural Court, Nuwaragam Palata East and West, in Anuradhapura District, on 23rd December, 1954, during the absence of Mr L H ILANGANTILLEKE

No JRL 2/48

Mr P S MAHALEKAME to act as President, Rural Court, Tumpane, Haispattu, Pata Hewaheta and Uda Hewaheta, in Kandy District, on 16th, 18th, 20th to 23rd and 28th December, 1954, during the absence of Mr M B ABEYKOON, or until further orders

No JR/AA 29/48

Mr N EHAMPARAM to act as Additional President, Rural Court, Islands and Valikamam West, in Jaffna District, on 8th January, 1955, to hear R C Allapiddy Case No 744 Civil

V MANICAVASAGAR,
Secretary,
Judicial Service Commission

Office of the Judicial Service Commission,
P O Box 573,
Colombo, 18th December, 1954

Other Appointments

No. 566 of 1954

THE following appointments in the Ceylon Civil Service take effect from the dates notified below —

No 74/2/3 (MF)

Mr B P V A J P SENARATNE to be Assistant Secretary, Ministry of Lands and Land Development, with effect from December 15, 1954

No 74/2/115 (MF)

Mr M SIVANATHAN to be Assistant at Mannar to the Government Agent, Northern Province, with effect from December 15, 1954

No 74/2/37 (MF)

Mr R J G DE MEL to be Assistant Controller of Establishments, General Treasury, with effect from December 15, 1954

No 74/48 (MF)

Mr S KADIRKAMANATHAN to be attached to the Colombo Kachcheri, with effect from December 10, 1954

L J. DE S SENEVIRATNE,
Secretary to the Treasury.

The Ministry of Finance,
Galle Face Secretariat,
Colombo 1, December 20, 1954

No 567 of 1954

No AJ 18/2/54

IN pursuance of the powers delegated by His Excellency the Governor-General to him in that behalf, the Honourable the Minister of Justice has appointed—

(1) Mr E G WLESINHA to be a Justice of the Peace for the judicial district of Tangalla with effect from the 14th December, 1954,

(2) Mr SOMAWIRA GUNASEKERA to be a Justice of the Peace for the judicial district of Avissawella with effect from the 14th December, 1954

The Honourable the Minister of Justice has, under section 372 of the Civil Procedure Code, as amended by Proclamation dated 18th September, 1947, made by His Excellency the Governor-General, appointed Mr C EDIRIWIRA to be, while employed in the Nuwara Eliya Kachcheri, an officer specially authorised to administer the oaths or affirmations which are

requisite to the making of affidavits mentioned in section 371 of the said Code, for the judicial division of Nuwara Eliya from the 16th to the 18th December, 1954

The Honourable the Minister of Justice has, under section 120 of the Criminal Procedure Code (Cap 16) appointed—

(1) Mr K M M IBRAHIM to act as Inquirer for Egoda Pattu, Anuradhapura District, from the 6th December, 1954, until the resumption of duties by Mr S P KATHAMUTTU,

(2) Mr M MOHAMADO CASSIM to act as Inquirer for Nanaddan East, Mannar District, on the 10th December, 1954,

(3) Mr L E P HETTIARACHCHI to be an Inquirer for Dimbula Korale, Nuwara Eliya District, with effect from the 14th December, 1954,

(4) Mr P CUMARANAYAGAM to be an Inquirer for Tampalakamam Pattu, Trincomalee District, with effect from the 14th December, 1954,

(5) Mr L B WIJEKON to act as Inquirer for Elehara area, Polonnaruwa District, from the 16th December, 1954, until the resumption of duties by Mr R P R RATNAYAKE, and

(6) Mr K A JOSEPH to act as Inquirer for Talaimannar-Pesalai Division, Mannar District, from the 16th December, 1954, until the resumption of duties by Mr J V FELDAN

L B DE SILVA,
Permanent Secretary to the
Ministry of Justice

Colombo, 20th December, 1954

Appointments, &c., of Registrars

No. 568 of 1954

THE Registrar-General has been pleased to make the following appointment with effect from December 1, 1954 —

Mr MOHOPPU ARACHCHIGE UBALD PERERA, officer in Grade II of the Executive Clerical Class of the General Clerical Service, to be an Additional Registrar of Lands for the Puttalam-Chilaw District holding office at Chilaw

N. Q. DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo, December 10, 1954

Government Notifications

L D — B 32/40

E./P/20

THE CRIMINAL PROCEDURE CODE

Notification under Section 2

IT is hereby notified that the Government has, under section 2 of the Criminal Procedure Code (Chapter 16), declared the post established at Pitigala in the Southern Province to be a police station

RICHARD ALUWIHARE,
Acting Permanent Secretary,
Ministry of Defence and External Affairs

Colombo, December 1, 1954

No PN 137/54 (B)

IN terms of Section 24 of the Minutes on Pensions, it is hereby notified that the under-mentioned officers who have been seconded for service will be allowed to count the period of their temporary employment for pension purposes —

Name	Pensionable Appointment	Seconded Service
Mr. S K A. Weerawickroma ..	Agricultural Instructor, Class II, Department of Agriculture	Temporary Research Officer (Crop Improvement), Department of Agriculture
Mr R Paramanathan ..	Clerk, E C C. Grade II, G. C. S.	Work in the Cement Factory, K. K. S., Department of Industries
Mr. C E Gunaratnam .	Clerk, G C. C., G. C. S. ..	do.
Mr. H A Gunasekera .	do. ..	Radio Reporter (Sinhalese), Department of Broadcasting
Mr. V O. de Abrew ..	Assistant Clerk, Assistant Clerks' Service	Assistant Clerk, Department of Broadcasting
Mr. A D Bandara ..	Typists, Typists' Service .	Typists, Department of Broadcasting
Mr S. A T Perera ..	do. ..	do.
Mr K E Fernando ..	do. ..	do.
Mr, J. M. J Rajakaruna ..	do ..	do.
Mr. W. J. S. Perera ..	Stenographer (lower grade) ..	Private Secretary to the Honourable Mr C. Nagalingam. Senior Puisne Justice.

Colombo, December 16, 1954

W D GUNARATNE,
Acting Deputy Secretary to the Treasury.

L D —B 104/44

THE TRUSTS ORDINANCE**Order under Section 114**

WHEREAS the Trustees of the Ceylon School for the Deaf and Blind Trust, namely—

The Lord Bishop of Colombo,
The Venerable the Archdeacon of Colombo,
The Corresponding Secretary of the Church of England Zenana Missionary Society in Ceylon,
Dr C C de Silva,
Mrs G A Lasbrey,
L J M Penis, Esq., M B E,
The Rev J W L Tummins,
Miss R Opic,
Miss S Beven, . . .
Major D N Rockwood,
The Rev J T N Haudy, M B E,
J C Handy, Esq.,
L L Hunter, Esq., C M G,
Gate Mudalyai A Lee Dassenaik, and
Miss M O M Carter, M B E,

have applied to the Minister of Justice for their incorporation under section 114 of the Trusts Ordinance (Chapter 72)

Now, therefore, by virtue of the powers vested in me by the aforesaid section, I, Eric Bud Wikramanayake, Minister of Justice, do by this Order authorise the incorporation of the said Trustees and direct and declare—

- (a) that the said Trustees and their successors for the time being duly appointed under the regulations of the said Trust be a body corporate with perpetual succession and a common seal under the name and style of "The Trustees of the Ceylon School for the Deaf and Blind",
- (b) that by that name and style they may receive, take, hold, possess and dispose of all descriptions of property both movable and immovable on behalf of the said Trust, and

(c) that they shall be able and competent in law to sue and be sued, to answer and be answered, to defend and be defended, in any court or elsewhere in all causes and actions in respect of the said Trust

This Order may be revoked, or from time to time be varied or amended as may appear to me to be necessary

E B WIKRAMANAYAKE,
Minister of Justice

Colombo, December 18th, 1954.

THE NOTARIES ORDINANCE

IT is hereby notified that by virtue of the powers vested in him by section 9 of the Notaries Ordinance, (Chapter 91), as amended by the notification dated September 18, 1947, published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, the Honourable the Minister of Home Affairs has withdrawn the warrant granted to Mr. Tikiri Banda Wettawa to practise as a Notary Public in the English language throughout the judicial division of Kurunegala

B F PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs

Colombo, December 11, 1954

THE Honourable the Minister of Home Affairs has, under section 12 (1) of the Muslim Marriage and Divorce Act, No 13 of 1951, appointed Mr. Ahamed Lebbe Mohamed Lafin of 33, St Joseph's Street, Grandpass, Colombo, to be a Quazi for the Judicial Division of Colombo from January 1, 1955, to December 31, 1955

B F PERERA,
Permanent Secretary,
Ministry of Home Affairs.

Colombo, December 11, 1954

L D —B 40/34

THE FOREST ORDINANCE

BY virtue of the powers vested in me by section 18 of the Forest Ordinance (Chapter 311), as modified by the Proclamation published in *Gazette Extraordinary* No 9,773 of September 24, 1947, I, Punchi Banda Bulankulame, Minister of Lands and Land Development, do by this notification, amend Schedule II to that Ordinance, by the addition thereto, of the species of trees specified in the Schedule hereto

Colombo, 16th December 1954

P B BULANKULAME,
Minister of Lands and Land Development

		Schedule	
<i>Sinhalese Name</i>	<i>Tamil Name</i>	<i>Botanical Name</i>	
Gammalu	Venka	Pterocarpus marsupium	Roob
Mahogani	Mahogani	Swietenia macrophylla and Swietenia mahogani	King Jacq
Sudu handun	Sandanam	Dalbergia latifolia	Roob
Tawenna	..	Santalum album	L
		Palaquium rubiginosum	Engl

THE HEALTH SERVICES ACT, No. 12 OF 1952

ORDER made by the Minister of Health under section 11 of the Health Services Act, No 12 of 1952

E A NUGAWELA,
Minister of Health

Colombo, December 15 1954

Order

The Hospital Committee constituted for the General Hospital, Colombo, by Order dated 4th May, 1954, published in the *Government Gazette* No 10,669 of May 7th 1954, as amended by notification dated 18th September, 1954, published in the *Government Gazette* No 10,716 of September 24th, 1954, shall be considered as having been constituted to include the De Soysa Maternity Hospital and the Castle Street Maternity Hospital Colombo, from 1st January, 1955

L D —B 39/52/L G D —GF 10/57

THE VILLAGE COMMUNITIES ORDINANCE**Order under Section 61**

IN pursuance of the powers vested in me by section 61 of the Village Communities Ordinance (Chapter 198), (as amended by section 5 of Ordinance

No 57 of 1946) read with section 89 of the Ceylon (Constitution) Order in Council, 1946, I, Christopher William Wijekoon Kannangara, Minister of Local Government, being satisfied that there is sufficient proof of—

- (a) incompetence and mismanagement,
- (b) persistent refusal or wilful neglect to perform the duties imposed by that Ordinance, and
- (c) misconduct in the performance of those duties, on the part of the Village Committee of the Munwattabage Pattu village area in the Kalutara District, do by this Order—

- (1) dissolve the said Village Committee, and
- (2) direct the Government Agent of the Western Province to administer the affairs of that village area until a fresh Village Committee is elected for that village area and such fresh Village Committee elects its Chairman

C W W. KANNANGARA,
Minister of Local Government

Colombo, December 20, 1954

No C/I 64

THE INDUSTRIAL DISPUTES ACT, No. 43 OF 1950

THE Collective Agreement relating to terms and conditions of employment of workmen in the employment of the Colombo Gas and Water Company, Limited, in the District of Colombo, entered into between the Colombo Gas and Water Company, Limited, on the one part and the Gas and Water Workers' Union on the other part on October 15, 1954, is hereby published in terms of section 6 of the Industrial Disputes Act, No 43 of 1950.

Department of Labour,
Colombo 3 December 14, 1954

M. RAJANAYAGAM,
Commissioner of Labour.

Collective Agreement No. 1 of 1954

THIS AGREEMENT is made the Fifteenth day of October, One thousand nine hundred and fifty-four BETWEEN THE COLOMBO GAS AND WATER COMPANY, LIMITED of Colombo (hereinafter called "the Company") of the One Part and the GAS AND WATER COMPANY WORKERS' UNION acting for and on behalf of the workers (hereinafter collectively referred to as "the workers" and individually referred to as "a worker") employed by the Company of the Other Part, to the intent that the several stipulations conditions and provisions shall be binding upon and be faithfully and promptly carried out, observed, performed and applied, according to the true intent and meaning hereof by the parties hereto.

WHEREAS

1. certain demands were formulated on behalf of the workers by the said Union.
- 2 consequent upon negotiations upon such demands the parties hereto reached certain agreements affecting the terms and conditions of employment of the said workers as is hereinafter set out
- 3 the said Agreements were reached upon the conditions and understanding that the existing terms and conditions of employment should subject to the terms hereinafter set out continue and remain in force for a period of three years from the date of execution of this Agreement.

NOW THIS AGREEMENT WITNESSETH and it is hereby agreed as follows —

1. As on and from the first day of September, one thousand nine hundred and fifty-three a worker for each day upon which he shall work the normal working day shall be granted a meal allowance of thirty (30) cents per diem
2. (a) Workers upon reaching the maximum wage upon the incremental scale of wages now in force shall be allowed further increases in such wages in their twenty-ninth year of service and thereafter at the commencement of each subsequent three year period such increases to be ten (10) cents per diem in the case of skilled and semi-skilled workers and six (6) cents in the case of unskilled workers. A worker shall not be entitled to any increment after he has attained the age of sixty years save that if a worker shall attain the age of sixty years in the third year after he has received his last increment such worker shall receive a further and final increment in his sixty first year upon the anniversary date for date for increments
- 2 (b) For the purposes of the foregoing sub-clauses workers shall furnish to the Company a birth certificate or other valid evidence of the date of birth and if any worker shall be unable or shall fail to furnish such certificate or other evidence as aforesaid then the age of that worker shall be deemed to be twenty years at the date upon which he entered the service of the Company
- 3 The Company shall be entitled in its absolute discretion to retire a worker at the age of fifty-five years
4. (a) A worker who has reached the age of fifty-five years and who has been in the service of the Company for a continuous period of twenty years or a worker who has been in the service of the Company for a continuous period of twenty years and is in the opinion of the Company unfit for further work or is declared by a Doctor nominated by the Company to be medically unfit for further work shall upon his retirement with the approval of the Company receive a gratuity of one month's salary or wages for each complete year of service such salary or wage being at the rate to which the worker is entitled at the date of retirement
- 4 (b) If a worker who has been continuously in the employ of the Company for twenty years or more shall die whilst in the service of the Company there shall be paid to his widow and/or dependants (in such proportion and shares as the Company shall determine) a sum equal to three-fifths of the gratuity which would have been payable to such worker under sub-paragraph (a) of this Clause had that worker retired with the approval of the Company immediately prior to the date of his death
For the purpose of this sub-clause the word "dependants" shall mean only bona fide children of the deceased worker not over the age of fifteen years.
4. (c) The Company shall be at liberty to deduct from any gratuity any amount due and owing by the worker to the Company or to recover therefrom any loss suffered by or occasioned to the company or its property by such worker.
4. (d) In view of the foregoing provisions for the payment of a gratuity workers and their dependants shall have no claim to a pension.
5. The terms and conditions of employment in force prior to the date of these presents as amended by the provisions hereof shall continue and remain in force for a period of three years from the date hereof, and no demands for alteration of such terms and conditions shall be made within such period.

IN WITNESS WHEREOF the said Parties have hereunto set their respective hands at Colombo LESLIE FRERE NICHOLSON of Colombo, the duly authorised Attorney of the said THE COLOMBO GAS AND WATER COMPANY, LIMITED, hath set his hand for and on behalf of the said Company this Fifteenth day of October and DOCTOR NANAYAKKARAPATHIRAGE MARTIN PERERA also of Colombo the President of GAS AND WATER COMPANY WORKERS' UNION and CADER MOHIDEEN PEER MOHAMED the Treasurer of the GAS AND WATER COMPANY WORKERS' UNION have set their hands for and on behalf of the said Union this fifteenth day of October One thousand nine hundred and fifty-four

Witnesses to the signature of the said LESLIE FRERE NICHOLSON the duly
authorised Attorney of the said THE COLOMBO GAS AND WATER
COMPANY, LIMITED } Sgd L F NICHOLSON
Sgd L F NICHOLSON

Sgd T G DRAPER Sgd T G DRAPER
Sgd O. B. ACHILLES Sgd O. B. ACHILLES

Witnesses to the signature of the said DOCTOR NANAYAKKARAPATHIRAGE
MARTIN PERERA the President of the said GAS AND WATER
COMPANY WORKERS' UNION } Sgd N M PERERA
Sgd N. M PERERA

Sgd T G DRAPER Sgd T G DRAPER
Sgd O. B. ACHILLES Sgd O. B. ACHILLES

Witnesses to the signature of the said Cader Mohideen Peer Mohamed the Treasurer
of the said GAS AND WATER COMPANY WORKERS' UNION } Sgd C. M. P MOHAMED
Sgd C. M. P MOHAMED

Sgd T G DRAPER Sgd T. G. DRAPER
Sgd O. B. ACHILLES Sgd O. B. ACHILLES

PROBATION OF OFFENDERS ORDINANCE,**No. 42 OF 1944**

IT is hereby notified under the Provisions of Section 17 (3) of the Probation of Offenders Ordinance, No 42 of 1944, that the Honourable the Minister of Home Affairs has cancelled the appointment of the undermentioned persons as unsalaried Probation Officers, for the Judicial Divisions stated against their names in schedule I with effect from the dates indicated at schedule II.

	I	II
Mrs Grace M Pennis	Panadura	Oct 21, 1954
Mrs V S Buell	Kurunegala	Nov 11, 1954

G V F WILLE,
Commissioner of Prison and Probation Services

Prison and Probation Headquarters,
Colombo 9, December 16, 1954

FORM 4A**The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949****NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT**

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-section (1) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection.

H. E TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents

Colombo, December 20, 1954

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>
Z/X 1303—24.6.51	.. Karuppan Muthan, Beauvais Estate, Idulgashinna
Y 3790—30.6.51	.. Doraisamy Aritchunan <i>alias</i> Mariappan, Keenakelle Group, K. S Division, Badulla
Sab 137—23.8.50	.. Ramasamy Karuppiyah Muthuvelu, Post Office, Balangoda
DD 4303—26.7.51	.. Sevathiyar Mariamichael, Hemingford, Parakaduwa

Form 4B**The Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No. 3 of 1949****NOTICE UNDER SECTION 10 OF THE ACT**

I, Herbert Ernest Tennekoon, Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents, do hereby give notice, under Section 10 of the Indian and Pakistani Residents (Citizenship) Act, No 3 of 1949, that I shall make order allowing each such application under sub-sections (1) and (2) of section 4 of the Act as is specified in the Schedule hereto unless any written objection to the making of such order, together with a statement of the grounds or facts on which such objection is based, is received by me from any member of the public within a period of one month from the date of publication of this notice

Every statement of objection shall contain the full name and address of the person making the objection

H E TENNEKOON,
Commissioner for the Registration of Indian and Pakistani Residents.

Colombo, December 20, 1954.

SCHEDULE

<i>Number and Date of Application</i>	<i>Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon</i>	<i>Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon</i>
C 4126—24 7.51	.. Nagindas Hailal Amalean, 137, Mam Street, Colombo 11	Champa Nagindas Amalean (wife), Naina Nagindas Amalean (daughter), Nalinee (daughter)
D 745—12 7.51	.. Gabriel Coonghe, 16/3, Second Lane, Nawala, Rajagiriya	Constance Dulcie Young (wife), Antoney Vivian (son), Joseph Evan Edgar (son) Matilda Florence (daughter), Gabriel Fabian (son), Roland Gregory (son), Peter Maxwell Ivor (son), Fredrick Iyrone (son)
H 440—22 10.50	.. Govindan Kathamuthu, Balagolla, Pallekelly Estate, Kandy	Parwathy (wife), Arumuham (son), Ramalingam (son), Sithravel (son), Rathenasamy (son), Sankumathy (daughter)

Number and Date of Application	Name and Address of Applicant for Registration as a Citizen of Ceylon	Name and Relationship to Applicant of each Person whose Registration as a Citizen of Ceylon Applicant seeks to procure simultaneously with Applicant's Registration as a Citizen of Ceylon
K 4154—1.4.51	Nynappan Vellu, Mayfield Estate, Hatton	Mariaie (wife), Letchmy (daughter), Ramu alias Ramiah (son), Rogunathan (son), Theivanai (daughter)
Q 226—14.12.50	Ramalingam Subiamaniam, Wattedodde Lower, Wattedodde	Ananthaie (wife), Theivanay (daughter), Manonmany (daughter), Sivapackiam (daughter)
V 979—30.11.50	Marimuthu Shunmugam, Elteb, Passara	Theyvanai (wife), Mahalingam (son)
V 2631—15.3.51	Mamundy Murugiah, Hampha Division, Passara Group, Passara	Caruppaie (wife), Sellamah (daughter), Veeraiiah (son), Selliah (son), Arraie (daughter) Kandiah (son)
X 1094—14.2.51	Sinnathamby Rama Pillai Doraisamy Pillai, Egodagama, Makulella, Methagoda, c/o Ampitigoda Group, Bandarawela	Sappany (son), Thangaveloo (son), Thanaletchumie alias Parwathie (daughter)
X 1096—14.2.51	Ramasamy alias Ramanathan s/o Doraisamy Pillai, Egodagama, Makulella, Methagoda Estate, c/o Ampitigoda Group, Bandarawela	Thayammal (wife), Chandrasegaran (son)
X 2841—25.6.51	Sivasamy s/o Sannacey, Downside Estate, Welimada	Sellakannu (wife), Thyagarajah (son), Kandiah (son), Parwathey (daughter), Sivapackiyam (daughter), Gnanapackiam (daughter), Rajaratnam (son)
X 4701—30.6.51	Muthu Karuppiyah, Leangawella Estate, Bandarawela	Thilamai (wife), Thangavel alias Palamandy (son), Ganesan alias Palamandy (son), Thanakodi (daughter), Vithilingam (son), Sellamma alias Chandraleka (daughter), Meenambal (daughter)
X 4760—30.6.51	Manikkam Ammasie, Leangawella Estate, Bandarawela	Pottu (wife), Balamuthu alias Palappan (son), Parvathy (daughter), Sukkaran (son), Palaniamma (daughter)
X 4914—1.5.51	Sinniah s/o Periacaruppan alias Muthucaruppan, Nayabedde Estate, Bandarawela	Perumaie (wife), Sockaie (daughter), Theivanai (daughter), Veeriah (son), Sandranayagam (daughter), Thavamani (daughter)
S/795/X—17.2.51	Ellamanakkel Rama Menon, Police Station, Bandarawela	Mariammal (wife), Ganga Devi (daughter), Parameswari (daughter), Maheswari (daughter), Mastayani alias Thashayani Amma (daughter), Meena Lojani (daughter), Raja Krishna (son)
Z 4390—28.7.51	Kandan Murugiah alias Supparamamam, Sirigalla Division, Monerakella Group, Moneragala	Pottoo (wife), Punidhawathy (daughter)
BB 9—8.10.50	Albert William Devasagayam, Rasagalla Estate, Balangoda	Kamalabhai (wife), William Selvarajan (son), Radha (daughter), Indra Padmini (daughter)
BB 419—18.6.51	Puthiyavettil Kunju Mohamed, Mohammedia Bakery, No 23, Main Street, Balangoda	Siththi Nabessa (daughter)
BB 2839—31.7.51	Uonnaippan Sathumani, Walaboda Estate, Balangoda	Kovinthan (son)
DD 851—24.6.51	Cadiraveil Veerappen, Maldeniya Estate, Dehiowita	Mariaie (wife)
DD 973—29.5.51	Sengalrayan Sellan, Panawatte Group, Yatiyantota	Theivanai (wife), Ramasamy (son), Muniammal (daughter), Nanda Gopal (son)
DD 1995—18.6.51	Ramasamy Gurusamy Yogama Group, Dehiowita	Angamma (wife), Kamalai (daughter), Sivagurunathan (son)
Y 517—29.10.50	Yesudian Solomon David, Clerk, Balagalla Estate, Badulla	Mary Emily (wife), Jessie Jane Pakiam (daughter), Grace Lydia Thibora (daughter), Beryl Puspam Nancy (daughter), Gladys Cecelia (daughter), Thiagarajah Christopher (son), Kmgslcy Jayaraj (son), Charles Reginald (son), Rancee (daughter), Annet (daughter)
Y 2210—2.3.51	Siluvai Pitchai Fernando, 42, Gregory Road, Badulla	Zapharnee Sovis Fernando (wife), Mary Ophelia Fernando (daughter), Mary Fabiola Fernando (daughter), Anthony Lourdo Darius Fernando (son), Mary Iruthayam Azantal Fernando (daughter)

Miscellaneous Departmental Notices

CUSTOMS NOTICE No. 158

Rubber

THE following are the estimated f o b values and rates of export duties for RUBBER for the week commencing Monday 26th/27th December, 1954 —

	Duty	Medical Aid Dues Control and Research Cesses	Replanting Cess	Total
	Rs c	Rs c	Rs c	Rs c
Sheet Rubber	15 0	1 40	9 0	25 40
Latex Rubber	15 0	1 40	9 0	25 40
Sole Crepe	15 0	1 40	10 0	26 40
Scrap Crepe	15 0	1 40	—	16 40

No Exports/A 486,
H M Customs,
Colombo, December 18, 1954

J J G AMIRTHANAYAGAM,
for Principal Collector of Customs

CHANGE OF MANAGEMENT—THE INDIA CHRISTIAN MISSION SCHOOLS

UNDER the provisions of section 31 (1) of Ordinance No 31 of 1939, it is hereby notified for the general information that upon the recommendation of the Director India Christian Mission, Proprietor of the above schools, M^r D G Ambaupola of 24, Hill Street, Ganipola, is appointed as the Manager of the said schools in place of M^r G M Ambaupola, with effect from January 1, 1955

T D JAYASURIYA,
Director of Education

Education Department,
Malay Street,
Colombo 2, December 14, 1954

Now know ye that I, Walter Mahesa Sellayah, Registrar of Companies, acting under section 277 (3) of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, do hereby give notice that at the expiration of three months from this date the name of Ceylon Woods, Limited will, unless cause is shown to the contrary, be struck off the Register of Companies kept in this office and the company will be dissolved

W M SELLAYAH,
Registrar of Companies
Department of the Registrar of Companies,
Colombo 1, December 14, 1954

NOTICE UNDER THE FOOD CONTROL REGULATIONS, 1952

REFERENCE regulation 4 (3) under Head E, Part III of the Food Control Regulations 1952, it is hereby notified, for the information of the Public, that the 15th series of ration books comes into force on Monday, January 3, 1955 so that coupon numbered 1 of the 15th series will be valid during the week beginning January 3, 1955, coupon numbered 2 will be valid during the week beginning January 10, 1955, and so on

M L D CASPERSZ,
Food Controller

Colombo, December 17, 1954

CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned building, which is no longer used as a place of public Christian worship for the solemnization of marriages therein, is cancelled

Number —119
Date of Registration —March 23, 1867
Description —Nallur Church
Situation —Nallur, Jaffna, Jaffna District
Minister or Proprietor or Trustee —Rev W R Coomaraswamy, Minister
Religious denomination on whose behalf the building is registered —Church of Ceylon (Anglican)

N Q DIAS,
Registrar-General
Registrar-General's Office,
Colombo 1 December 16, 1954

COMPANIES ORDINANCE, No. 51 OF 1938

Notice under Section 277 (3) to Strike Off Ceylon Woods Limited

WHEREAS there is reasonable cause to believe that Ceylon Woods, Limited a company incorporated on November 20, 1945, under the provisions of the Companies Ordinance, No 51 of 1938, is not carrying on business or in operation

CANCELLATION OF THE REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the registration of the under-mentioned

building, which is no longer used as a place of public Christian worship for the solemnization of marriages therein, is cancelled

Number —25

Date of Registration —September 25, 1897

Description —Church

Situation —Kokkuvil, Jaffna, Jaffna District

Minister or Proprietor or Trustee —Rev W R Coomaraswamy, Minister

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Church of Ceylon (Anglican)

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 16, 1954

REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages in lieu of the building registered under certificate No 25 of September 25, 1897, which is no longer used for the public worship of the congregation on whose behalf it was registered

Number —779

Date of Registration —December 16, 1954

Description —Holy Trinity Church

Situation —Kokkuvil, Jaffna, Jaffna District

Minister or Proprietor or Trustee —Rev W R Coomaraswamy, Minister

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Church of Ceylon (Anglican)

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 16, 1954

REGISTRATION OF PLACE OF WORSHIP FOR SOLEMNIZATION OF MARRIAGES

IN pursuance of the provisions of section 12 of the Marriage Registration Ordinance (Cap 95), I, Neil Quintus Dias, Registrar-General of Ceylon, do hereby notify that the under-mentioned building, used as a place of public Christian worship, has been duly registered for the solemnization of marriages therein, in lieu of the building registered under entry No 119 of March 23, 1867, which is no longer used for the public worship of the congregation on whose behalf it was registered

Number —778

Date of Registration —December 16, 1954

Description —St James Church, Nallur

Situation —Nallur, Jaffna, Jaffna District

Minister or Proprietor or Trustee —Rev W R Coomaraswamy, Minister

Religious denomination on whose behalf the building is registered —Church of Ceylon (Anglican).

N Q DIAS,
Registrar-General

Registrar-General's Office,
Colombo 1, December 16, 1954.

No D-53

DANGER OF RABIES

NOTICE is hereby given that as there is a danger of rabies in Nuwara Eliya District in the Central Province, the said area is hereby proclaimed from January 1, 1955, under the Rabies Ordinance (Chapter 333)

Any dog found in any public place or road or any other place other than a private building, compound or garden within the said area, and not being tied or led, shall be liable to be destroyed forthwith

This notice shall remain in force till June 30, 1955

C J SERASINGHE,
Assistant Government Agent

The Kachcheri,
Nuwara Eliya, December 17, 1954

FOOT-AND-MOUTH DISEASE

WHEREAS foot-and-mouth disease has broken out among cattle at Pachchakadumundel and Perikulam South in the Kuruvikulam Village Headman's Division in Puttalam Pattu of Puttalam District of the North-Western Province, it is hereby declared in terms of section 4, sub-sections (1) and (2) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), that the area bounded on the—

North by the boundary of the Puttalam V H's Division,

South by the boundary of the Maduankuli V H's Division,

East by the boundaries of the Sellankandal V H's Division and Mellankulama V H's Division,

West by the Puttalam Lagoon and the Dutch canal, is an infected area "

This declaration shall take effect from the date hereof

M A M YOOSOOF,
Divisional Revenue Officer,
Puttalam Pattu and Gravets

Puttalam, December 13, 1954

HOOF-AND-MOUTH DISEASE

WHEREAS hoof-and-mouth disease has broken out in Dinagama Watta, Piduruwella, Loolpola, Malalpola and Doolgalla Group in Dehigampal Korale and Lower Bulathgama Korale, in Kegalla District, Province of Sabaragamuwa, it is hereby declared in terms of section 4, sub-section (1) of the Contagious Diseases (Animals) Ordinance (Chapter 327), that the under-mentioned area is diseased

Dinagama Watta, Piduruwella, Loolpola, Malalpola and Doolgalla Group in Dehigampal Korale and Lower Bulathgama Korale in Kegalla District

Bounded on the north by the land called Uumecwala Estate and Kendawa Wasama, south by the villages called Polpitaya and Welhelatenna, east by the village called Dombepola and west by We Oya and Polatagama villages

2 This declaration shall take effect from the date hereof

M G V P W SAMARASINGHE,
Assistant Government Agent

The Kachcheri,
Kegalla, December 14, 1954.

REVISED SCALE OF CHARGES

for Notices and Advertisements

AS FROM 1st JANUARY, 1955, IN

The "Ceylon Government Gazette"

PUBLISHED EVERY FRIDAY

- 1 All Notices and Advertisements are published at the risk of the Advertisers.
- 2 All Notices and Advertisements by Private Advertisers may be handed in or sent direct by post together with full payment to the Government Printer, Government Press, Colombo.
3. The office hours are from 9 a m to 4 30 p m on week days and 9 a m. to 1 p m on Saturdays
4. Cash transactions close at 3 30 p m. on week days and at 12 noon on Saturdays.
- 5 All Notices and Advertisements must be prepaid. Notices and Advertisements sent direct by post should be accompanied by Money Order, Postal Order or Cheque, made payable to the Government Printer
- 6 To avoid errors and delay, "copy" should be on one side of the paper only and preferably typewritten.
- 7 All signatures should be repeated in block letters below the written signature.
- 8 Trade Advertisements or Notices *re* change of name are not accepted for publication
- 9 Advertisements purporting to be issued under orders of Courts will not be inserted unless signed or attested by a Proctor of the Supreme Court.
10. The Authorized Scale of Charges for Notices and Advertisements as from 1st January, 1955, is as follows.—

	Rs	c
One inch or less	10	0
Every additional inch or fraction thereof	5	0
One column or $\frac{1}{2}$ page of <i>Gazette</i>	60	0
Two columns or one page of <i>Gazette</i>	120	0

All fractions of an inch will be charged for at the full inch rate.

11. The Ceylon Government Gazette is published every Friday. Day of publication is subject to alteration in any week where Public Holidays intervene.
12. All Notices and Advertisements should reach the Government Printer, Government Press, Colombo, by 4 p.m. three working days previous to day of publication—(i.e., normally 4 p.m. on Tuesday).
13. Subscriptions are booked in advance by the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo, to the end of a year or half year only.
14. Rates of subscription—

	Rs	c
Annual subscription	15	0
	7	0
Single copies of each Part	25	cents
	31	cents by Post
Each section of Part I	10	cents
	14	cents by Post
- 15 Past issues, when available, will be charged for at double rates Application should be made to the Superintendent, Government Publications Bureau, Colombo.

ආණ්ඩුවේ නිවේදන

1949 අඛණ 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

4A පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් හර්බට් අර්නස්ට් තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම ප්‍රසිද්ධය දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධතාවයේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි

එම් ඊ තෙන්නකෝන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන

වසි 1954ක්වූ දෙසැම්බර් මස 20වෙනි දින කොළඹදීය

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු වශයෙන් ලියාපදිංචිකිරීමට ඇතුළු සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල
Z/X 1303—24 6 51	කරුප්පන් මූතන්, බෝවඩ්වර්ත, ඉදල්ගස්තින්ත
Y 3790—30 6 51	දෙරේසාම් අර්චුනන් නොහොත් මාරිඅප්පන්, කීනකාලේවතුයාය, කේ ඇස් කොටස, බදුල්ල
Sab 137—23 8 50	රාමසාම් කරුප්පයා මුතුමෙලු, තැපැල් කන්තෝරුව, බලන්ගොඩ
DD 4303—26 7 51	සෙවතියන් මාරියාමසිකල්, ගෙමිංච්පාඩි, පරකඩුව

4B පෝර්මය

1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණත

පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දන්වීමයි

ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන්පත් හර්බට් අර්නස්ට් තෙන්නකෝන් වන මා, 1949 නො. 3 දරණ ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී නිවැසි (පුරවැසි) පණතේ දහවැනි වගන්තිය යටතේ දැනුම් දී සිටින්නේ පහත සඳහන් උපලෙඛනයේ දක්වන සෑම ඉල්ලුම්පත්‍රයක්ම එකී පණතේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි සහ 2 වැනි උප වගන්තිය යටතේ අනුමතකිරීමට යම්කිසි මහජනයෙකුගේ විරුධතාවයක් ඇත්නම්, කුමන කාරණා නිසා එවැනි විරුධතාවය මුල්කරගනු ලැබීද යනු සඳහන් ලිපියක් මෙම දන්වීම ප්‍රසිද්ධය දින සිට මාසයක් තුළදී නොලැබුණි නම් ඒ සෑම ඉල්ලුම් පත්‍රයක්ම අනුමතකරන බවයි

විරුධවන සෑම අයකුගේ සම්පූර්ණ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල සෑම විරුධතාවයේ නිවේදනයකම ඇතුළත්විය යුතුයි

එම් ඊ තෙන්නකෝන්,
ඉන්දියානු සහ පාකිස්තානී වාසින් ලියාපදිංචිකිරීමේ කොමසාරිස් තැන

වසි 1954ක්වූ දෙසැම්බර් මස 20වෙනි දින කොළඹදීය

උපලෙඛනය

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නො. සහ දිනය	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඇතුළු සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලියුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකාවේ පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නම සහ ලියාපදිංචි කිරීමට ඇතුළු සිටින අන්‍ය අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුට ඇති සම්බන්ධය
C 4126—24 7 51	නාගින්දස් හරිලාල් අමලින් 137, ජෙලින් විවිය, කොළඹ 11	වම්පා නාගින්දස් අමලින් (භාග්‍යාව) තෙයිනා නාගින්දස් අමලින් (දුව) නාලිකා (දුව)
D 745—12 7 51	ගේමුයෙල් කුන්ජි, 16/3, පදවැනි පවුමාවත, නාවල රාජගිරිය	කොන්ස්ටන්ස් බල් සි යං (භාග්‍යාව) අත්තෝති විවියන් (පුතා), ජෝගල් ඉවන් එඩිගාර් (පුතා) මැට්ට්ඩා ජෝලොරන්ස් (දුව), ගේමුයෙල් ජිලියන්ස් (පුතා), රෝලන්ඩ් ග්‍රෙගරි (පුතා), පීටර් මැක්ස්වෙල් අයිවෙර් (පුතා) ග්‍රේවුරින් අයිවෙරන් (පුතා)
H 440—22 10 50	ගෝවින්දන් කානමුත්තු බලගොල්ල, පල්ලෙකැල් වත්ත නුවර	පර්වති (භාග්‍යාව), ආරුමුගම (පුතා), රාමලිංගම (පුතා), සිතීරවෙල් (පුතා), රත්නසාම් (පුතා) සන්කුමනී (දුව)
K 4154—1 4 51	තයිනප්පන් වේලු, මේට්ට්ට්ට්ට්ට්, හැටන්	මාරියායි (භාග්‍යාව), ලෙවිවිම් (දුව), රාමු නොහොත් රාමයායි (පුතා), රේභුනාදන් (පුතා) තෙයිවානෙයි (දුව)
Q 226—14 12 50	රාමලිංගම් පුමුමානියම්, වත්තගොඩ වත්තගොඩ	ආනන්දයි (භාග්‍යාව) තෙයිවානෙයි (දුව) මනෝමති (දුව) සිවපාක්කියම් (දුව)
V 979—30 11 50	මාරිමුත්තු යන්මුගම්, එල්ටැඩි, ජස්සර	තෙයිවානෙයි (භාග්‍යාව), මහලිංගම් (පුතා)
V 2631—15 3 51	මාමුන්ඩි මුරුගයියා, හන්දිපා කොටස පස්සරවතුයාය, පස්සර	කරුප්පායි (භාග්‍යාව), සෙල්ලම්මා (දුව), විරසියා (පුතා), සෙල්ලයියා (පුතා), ආරායි (දුව) කන්දයියා (පුතා)
X 1094—14 2 51	සින්තනම්බි රාමපිල්ලේ දෙරේසාම් පිල්ලේ, එගොඩගම, මකුලාල්ල මැදගොඩ, අම්පිටිගොඩ වතුයාය බාරේ, බණ්ඩාරවෙල	සප්පානි (පුතා), නන්ගවේලු (පුතා) ධනලෙච්චුම් නොහොත් පර්වති (දුව)
X 1096—14 2 51	දෙරේසාම් පිල්ලේගේ පුතා රාමසාම් නොහොත් රාමනාදන්, එගොඩගම, මකුලාල්ල, මැදගොඩවත්ත, අම්පිටිගොඩවතුයාය බාරේ බණ්ඩාරවෙල	තායම්මාල් (භාග්‍යාව) වන්දුසේකරන් (පුතා)

ඉල්ලුම්පත්‍රයෙහි නොසහ දිනය	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට අයදා සිටින ඉල්ලුම්කරුගේ නම සහ ලිපුම් ලැබෙන පිළිවෙල	ලංකා පුරවැසියෙකු ලෙස ලියාපදිංචිකිරීමට ඉල්ලුම් කරන අයගේ නමත් සමඟ ලියාපදිංචි කිරීමට අයදා සිටින අන්‍ය අයකුගේ නම සහ ඉල්ලුම්කරුවා ඇති සම්බන්ධතම
X 2841—25.6 51	සන්නාසිගේ පුතා සිවසාමි, ඩබ්ල් සිටිවත්ත, වැලිමඩ	සෙල්ලකන්කු (භාග්‍යාව), තියගරාජා (පුතා), කන්දසියා (පුතා), පර්වති (දුව), සිවපාක්කියම් (දුව), ඥාපාක්කියම් (දුව), රාජරත්නම් (පුතා)
X 4701—30.6.51	මුත්තු කරුප්පසියා, ලීන්ගවෙල්ලවත්ත, බණ්ඩාරවෙල	තයිලම්මෙයි (භාග්‍යාව), තංගවෙල් නොහොත් පලනියන්ති (පුතා), ගනේසන් නොහොත් පලනියන්ති (පුතා), ධනකොති (දුව), වෛතිලිංගම් (පුතා), සෙල්ලම්මා නොහොත් වන්දලේකා (දුව), මිනම්බාල් (දුව)
X 4760—30 6.51	මානික්කම් අම්මායි, ලීන්ගවෙල්ලවත්ත බණ්ඩාර වෙල	පොට්ටු (භාග්‍යාව), බාලමුත්තු නොහොත් පාලප්පන් (පුතා), පර්වති (දුව), සුක්කරන් (පුතා), පලනි අම්මා (දුව)
X 4914—1.5.51	පෙරියකරුප්පන් නොහොත් මුතුකරුප්පන්ගේ පුතා සිත්තසියා, නායබැද්දවත්ත, බණ්ඩාරවෙල	පෙරුමායි (භාග්‍යාව), ඥාපාක්කියම් (දුව), තෙයිවානෙයි (දුව), මීරසියා (පුතා), සන්දීරනායගම් (දුව), තවමති (දුව)
S/795/X—17.2 51	එල්ලමාක්කිල් රාම, මානොන්, පොලිස් ස්ටේෂන්, බණ්ඩාරවෙල	මාරිඅම්මාල් (භාග්‍යාව), ගංගාදේවි (දුව), පරමේස්වරී (දුව), මහේස්වරී (දුව), මස්තායනි නොහොත් ධසයානි අම්මා (දුව), මිනලෝසනී (දුව), රාජ ක්‍රිස්ණා (පුතා)
Z 4390—28.7 51	කන්දන් මුරුගසියා නොහොත් සුප්‍රමානියම්, සිරිගල්ල කොටස, මොණරකැලේවතුයාය, මොණරාගල	පොට්ටු (භාග්‍යාව), පුන්නිදුවනී (දුව)
BB 9—8.10.50	ඇල්බට් විලියම් දේවසංගමි, රාසගල්ලවත්ත, බලන්ගොඩ	කමලාබායි (භාග්‍යාව), විලියම් සෙල්වරාජන් (පුතා), රාධා (දුව), ඉන්ද්‍රා පද්මිනී (දුව)
BB 419—18.6.51	පුතියවෙට්ටිල් කුන්ජු මොහමඩ්, මොහමඩියා බෙකරිය, 23, කෙලින් විවිය, බලන්ගොඩ	සිත්ති නයිසා (දුව)
BB 2839—31.7 51	උන්නි අප්පන් සාතුමනි, වලබොඩවත්ත, බලන්ගොඩ	සෝමිත්දන් (පුතා)
DD 851—24 6.51	කදිරවෙල් මීරප්පන්, මල්දෙකියවත්ත, දෙතිම්මිට	මාරියායි (භාග්‍යාව)
DD 973—29.5.51	සෙන්ගල්ලයන් සෙල්ලන්, පනාවත්තවතුයාය, යටියන්තොට	තෙයිවානෙයි (භාග්‍යාව), රාමසාමි (පුතා), මුනිඅම්මාල් (දුව), නන්දසෝපාල් (පුතා)
DD 1995—18.6.51	රාමසාමි ගුරුසාමි, යෝගමවතුයාය, දෙතිම්මිට	අන්ගම්මා (භාග්‍යාව), කමලායි (දුව), සිවගුරානාදන් (පුතා)
Y 517—29 10.50	සෙසුදියන් සලමන් ඩේවිනි, ලිපිකරු, බලගල්ලවත්ත, බදුල්ල	මේරි එම්ලි (භාග්‍යාව), ජේස් ජේන් පාකියම් (දුව), ශ්‍රේස් ලිඩියා තිබෝරා (දුව), බෙරිල් පුස්පම් නාන්සි (දුව), ආලාසිස් සිසිලියා (දුව), තියගරාජා ක්‍රිස්ටෝපර් (පුතා), කිංස්ලි ජයරාජී (පුතා), මාර්ටින් රෙජිනෝල්ඩ් (පුතා), රානි (දුව), ඇන්නට් (දුව)
Y 2210—2.3 51	සිලුවයි පිච්චෙයි පුනාන්දු, 42, ශ්‍රේෂ්‍ය පාර, බදුල්ල	සැපරීන් සෝමිස් පුනාන්දු (භාග්‍යාව), මේරි මපිලියා පුනාන්දු (දුව), මේරි ඩොබ්සන් පුනාන්දු (දුව), අන්තෝනි ප්‍රදීප් ඩේවිස් පුනාන්දු (පුතා), මේරි ඉරාදයම් අසන්තාල් පුනාන්දු (දුව)

විවිධ නිවේදන

ගවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ

සබරගමු පළාතේ කැගල්ල දිස්ත්‍රික්කයේ දෙතිගම්පල් කෝරළේ සහ පානමුල්ලත්තම කෝරළේ දිනගමවත්ත, පිදුරුවැල්ල, ලොල්පොල, මලල්පොල සහ දුල්ගල්ල යන ගම්වල ගවයින් අතර කුරලෙඩ සහ කටලෙඩ පැතිරී යන බැවින් පහත සඳහන් ප්‍රදේශය බෝවෙන රෝග සම්බන්ධ ආඥාපණයේ 327 වන පරිච්ඡේදයේ 4 වැනි වගන්තියේ 1 වැනි අතුරු වගන්තිය යටතේ බෝවෙන රෝග ඇති කොටසක් ලෙසට අද සිට සලකනු ලැබේ

දෙතිගම් කෝරළේ සහ පහනමුල්ලත්තම කෝරළේ දිනගමවත්ත, පිදුරුවැල්ල, ලොල්පොල, මලල්පොල සහ දුල්ගල්ල උතුරට උරුම්වලවත්ත සහ කැන්දව වසම, දකුණට පොල්පිටිය සහ වැලිගේල නෑන්න යන ගම්, නැගෙනහිරට දෙතිපොල ගම, බස්නාහිරට විචය සහ පොලවගම යන ගම්.

ඇ.ම. ජ.වි.පි. ඩබ්ලිව්. සමරසිංහ, කැගල්ලේ උපදිසාපතිතුන.

වම් 1954ක්වූ දෙසැම්බර් මස 14 වැනි දින කැගල්ලේ කවිචේරියේදීය.

දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අයකරණු ලබන සංශෝධිත ගාස්තු

ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය

(හැම සිකුරාදා දිනයන්හි පළ කරණු ලැබේ)

1. සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් පළ කරණු ලබන්නේ ප්‍රසිද්ධ කරන්නාගේ වගකීම පිටස.
2. පෞද්ගලික පළ කරන්නන්ගේ සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ, ඒ සඳහා නියමිත සම්පූර්ණ ගාස්තුවක් සමග කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට තැපෑලෙන් එවීමට හෝ ගෙනැවිත් භාර දීමට හෝ පුළුවන.
3. සතියේ දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 4.30 දක්වා ද සෙනසුරාදා දවස්වල පෙරවරු 9 සිට පස්වරු 1 දක්වාද කාර්යාලයේ කටයුතු කරණ කාලය බව සැලකිය යුතුය.
4. සතියේ දවස්වල පස්වරු 3.30ට සහ සෙනසුරාදා දවල් 12ට මුදල් ගණුදෙනු කාලය අවසන් වේ.
5. සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණ සඳහා ගාස්තුව කලින් ගෙවිය යුතුයි. තැපෑලෙන් දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් එවන විට, ඒ සමගම අයවිය යුතු ගාස්තුව සඳහා මනි ඕබරයක්, පෝස්ටල් ඕබරයක් හෝ වැඩි පතක් රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති නමට එවිය යුතුයි.
6. ප්‍රමාදය සහ දෙස් වලක්වා ගැනීම සඳහා, පළ කරන්නට නියමිත “පිටපත” කඩදසියේ එක් පැත්තක පැහැදිලිව ලියා එවිය යුතුයි. ටයිප් ගසා එවනවා නම් වඩාත් හොඳයි.
7. හැම අත්සනකටම යටින් අකුරු වෙන්කොට පැහැදිලිව අත්සනේ අකුරු ලිවිය යුතුයි.
8. වෙළඳ ප්‍රචාරක කටයුතු සඳහා දැන්වීම් හෝ, නමක් වෙනස් කිරීම පිළිබඳ කරණ දැන්වීම් හෝ පළ කරණු නොලැබේ.
9. උසාවියේ අණ පණත් යටතේ නිකුත් කළායයි ගැඟෙන ප්‍රකාශණ, සුප්‍රීම් උසාවියේ පෙරකඳෝරු මහතකුගේ අනුමතිය හෝ අත්සන නොමැතිව ප්‍රසිද්ධ කරණු නො ලැබේ.
10. දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් සඳහා 1955 ජනවාරි 1 වැනි දින සිට අය කරණ ගාස්තු මෙසේයි:—

	රු.	ශ.
අඟලකට හෝ ඉන් අඩුව
වැඩිවන හැම අඟලට හෝ ඉන් කොටසකට
තනි තීරුවකට හෝ ගැසට් පිටුවකින් අඩකට	...	60 0
තීරු දෙකකට හෝ සම්පූර්ණ ගැසට් පිටුවකට	...	120 0

අඟලේ හැම කොටසකටම සම්පූර්ණ අඟලකට අය කරණු ලබන ගාස්තුව අය කරණු ලැබේ.

11. හැම සිකුරාදා දිනයකම ලංකාණ්ඩුවේ “ගැසට්” පත්‍රය පළ කරණු ලැබේ. ප්‍රසිද්ධ නිවැඩු දින අතරට පැමිණෙන හැම සතියකදීම පළ කරණ දිනය වෙනස් වීමට ඉඩ තිබේ.
12. ගැසට් පත්‍රය පළ කරන දින සිට කාර්යාලය වැඩ කරණ දින තුනකට ප්‍රථම පස්වරු 4ට සියළුම දැන්වීම් සහ ප්‍රකාශණයන් කොළඹ රජයේ මුද්‍රණාලයේ මුද්‍රණාලයාධිපති තැනට ලැබෙන රජ එවිය යුතුයි (සාමාන්‍ය වශයෙන් අඟහරුවාදා පස්වරු 4ට ප්‍රථමයෙන්).
13. ගැසට් පත්‍රය සඳහා දයක මුදල් වසකට හෝ ඉන් අඩකට කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරින්ටැන්ඩන්ට් තැන විසින් කලින් භාරගනු ලැබේ.

14. දයක මුදල්:—

	රු.	ශ.
වාර්ෂික දයක මුදල
හැම කාණ්ඩයකම එක් කොටසක පිටපතකට	...	25
	තැපෑල් ගාස්තුවත් සමග	31
1 වෛනි කාණ්ඩයේ එක් කොටසකට	...	10
	තැපෑල් ගාස්තුවත් සමග	14

15. පරණ ගැසට් කොපි තිබෙනම් ඒ සඳහා ගාස්තුව දෙගුණයක් වේ. මෙය කොළඹ රජයේ පොත් පත් ආයතනයේ සුපිරින්ටැන්ඩන්ට් තැනගෙන් ඉල්ලුම් කළ යුතුයි.

அரசாங்க அறிவித்தல்கள்

1949 ம் ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமைச்) சட்டம்

4 A ம மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி அறிவித்தல

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவினா 1 ம உட்பிரிவினாபடி இதனகத்துள்ள அட்டவணியிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல திகதி தொடக்கம் ஒரு மாதகாலத்துக்குள், பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும் பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி, யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர் ஹோபேட என்னென்ற தென்னககூன ஆசிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி இத்தால அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடை கூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்படவேண்டும்

கொழும்பு,
1954 ம் ஆடி மீ 20 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர்

அட்டவணை

விண்ணப்ப
இலக்கமும்
திகதியும்

இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்

Z/X 1303—24 6 51
Y 3790—30 6 51
Sub 137—23 8 50
DD 4303—26 7 51

கறுப்பன முத்தன, போவாயத் தோட்டம், இடலகங்கின
துரைசாமி அருச்சுனன அல்லது மாரியப்பன, கீனகெலலி கூட்டம், கே எஸ் பிரிவு, பத்தி
இராமசாமி கறுப்பையா முத்துவேலு, தபாற கந்தோர், பலாங்கொடை
செவத்தியான மரியமைக்கேல், கெமிங்கோட, பறக்கடுவா

4 B ம மாதிரிப்பத்திரம்

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டம்

சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி அறிவித்தல

1949 ம ஆண்டின் 3 ம் இலக்க இந்தியர், பாகிஸ்தானிகள் (பிரஜா உரிமை) சட்டத்தின் 4 ம பிரிவினா (1) ம, (2) ம உட்பிரிவுகளின்படி இதனகத்துள்ள அட்டவணியிற் செய்யப்பட்ட விண்ணப்பம் ஒவ்வொன்றையும் அங்கீகரிக்கும் கட்டணையை, இவ்வறிவித்தல திகதி தொடக்கம் ஒரு மாத காலத்துக்குள் பொது ஜனங்கள் எவரிடமேனுமிருந்து அதற்கைய கட்டளை பிறப்பித்தற்கு மாறாக யாதேனும் எழுத்துமூலமான தடையும் அத்தடைக்கு ஆதாரமான நியாயங்களையும் உண்மைகளையும்பற்றிய அறிக்கையும் ஒருமித்து எமக்குக் கிடைத்தாலன்றி யான பிறப்பிப்பேனென்று இந்தியர், பாகிஸ்தானிகளைப் பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர் ஹோபேட என்னென்ற தென்னககூன ஆசிய யான அச்சட்டத்தின் 10 ம பிரிவினாபடி இத்தால அறிவித்தல் கொடுக்கிறேன்.

தடைகூறும் அறிக்கை ஒவ்வொன்றிலும் தடைகூறுபவரின் முழுப்பெயரும் விலாசமும் இடப்பட வேண்டும்.

கொழும்பு,
1954 ம் ஆடி மீ 20 ந் உ.

எச் இ தென்னககூன,
இந்தியர் பாகிஸ்தானிகளைப்
பதிவுசெய்யும் கொமிஷனர்

அட்டவணை

விண்ணப்ப
இலக்கமும்
திகதியும்

இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி
விண்ணப்பஞ்செய்பவரின்
பெயரும் விலாசமும்

விண்ணப்பஞ்செய்பவா இலங்கைப் பிரஜையாகத் தம
மைப் பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிர
ஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்
பவர் கோரும் ஒவ்வொருவரின்
பெயரும் இன முறையும்

O 4126—24.7 51

நகினடால் கரிலால் அமலீன, 137, மெயின வீதி,
கொழும்பு 11

சம்பா நகினடால் அமலீன (மனைவி), நயினு நகினடால்
அமலீன (மகன), நளினி (மகன)

D 745—12.7.51

கபிறியல் கூஞ்சி, 16/3, இரண்டாம் ஒழுங்கை, நாவல,
இராசகிரி

கொனலரனல டலகி யங் (மனைவி), அநதோனி விவியன
(மகன), யோசெவ இவான எடகார (மகன), மறறிலடா
புளோறனல (மகன), கபிறியல் வபியன (மகன), ரேலண்ட
கிறெக்கோறி (மகன), பீறா மாகசெவல ஐவா (மகன),
பிறெறறிக் ஐரேன (மகன)

H 440—22 10 50

கோவித்தன காதமுத்த, பலகொல்ல, பள்ளககெலி
தோட்டம், கண்டி

பாறுவதி (மனைவி), ஆறுமுகம் (மகன), இராமலிங்கம் (மகன),
சித்திரவேல (மகன), இரத்தினசாமி (மகன), சங்குமதி
(மகன)

K 4154—1.4 51

நயினப்பன வேலு, மேலீல தோட்டம், அறறன

மாரியாய (மனைவி), இலெச்சமி (மகன), இராமு அல்லது
இராமையா (மகன), இரகுநாதன (மகன), தெயவானை
(மகன)

Q 226—14 12.50

இராமலிங்கம் சுப்பிரமணியம், வத்தேயகொட, கீழ்ப
பிரிவு, வத்தேயகொட

ஆனநதாய (மனைவி), தெயவானை (மகன), மனோன்மணி
(மகன), சிவபாகியம் (மகன)

V 979—30 11 50

மாரிமுத்து சண்முகம், எலரெப, பசற

தெயவானை (மனைவி), மகாலிங்கம் (மகன)

V 2631—15 3.51

மாழாண்டி முருகையா, கனிபா பிரிவு, பசற கூட்டம்,
பசற

கறுப்பாயி (மனைவி), செலலமமா (மகன), வீரையா (மகன),
செலலையா (மகன), ஆராயி (மகன), கந்தையா (மகன)

X 1094—14.2 51

சினனத்தமபி இராமப்பிள்ளை துரைசாமிப்பிள்ளை, எக்
கொடக்கம், மாருலெல்ல, மேதாக்கொட, அம்பிறறிக்
கொட கூட்டம், மேலபாத்த பண்டாரவளை

சுப்பானி (மகன), தங்கவேலு (மகன), தனலெச்சமி அல்லது
பாறுவதி (மகன)

X 1096—14.2.51

துரைசாமிப்பிள்ளை மகன இராமசாமி அல்லது இராம
நாதன, எக்கொடக்கம், மாருலெல்ல, மேதாக்கொட
தோட்டம், அம்பிறறிக் கொட கூட்டம் மேலபாத்த,
பண்டாரவளை

தாயமமான (மனைவி), சந்திரசேகரன (மகன)

விண்ணப்ப இலக்கமும் திகதியும்	இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்யும்படி விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் பெயரும் விலாசமும்	விண்ணப்பஞ்செய்பவரின் இலங்கைப் பிரஜையாகத் தமமைய, பதிவுசெய்யும் பொழுதே, இலங்கைப் பிரஜையாகப் பதிவுசெய்ய விண்ணப்பஞ்செய்ய செய்பவரின் கோரும் ஒவ்வொருவரின் பெயரும் இன முறையும்
X 2841—25 6 51	சனஞ்சி சிவசாமி, டவுன்சைட் தோட்டம், வெலிமடை	செலலகண்ணு (மனைவி), தியாகராசா (மகன்), கந்தையா (மகன்), பாறுவதி (மகன்), சிவபாகியம் (மகன்), ஞான பாகியம் (மகன்), இராசரத்தினம் (மகன்)
X 4701—30 6 51	முத்து கறுப்பையா, வீனகாவெல தோட்டம், பண்டார வளை	தையிலமமை (மனைவி), தங்கவேல் அல்லது பழனியாண்டி (மகன்), கணேசன் அல்லது பழனியாண்டி (மகன்), தங்க கொடி (மகன்), வைத்திலிங்கம் (மகன்), செல்லமமா அல்லது சந்திரவேலா (மகன்), மீனம்மாள் (மகன்)
X 4760—30 6 51	மாணிக்கம் அம்மாசி, வீனகாவெல தோட்டம், பண்டாரவளை	பொட்டூ (மனைவி), பாலமுத்து அல்லது பாலப்பன் (மகன்), பாறுவதி (மகன்), சுகரன் (மகன்), பழனியம்மா (மகன்)
X 4914—1 5 51	பெரியகறுப்பன் அல்லது முத்துக்கறுப்பன் மகன் சின்னையா, நாயாபெத்தை தோட்டம், பண்டாரவளை	பெருமாயி (மனைவி), சொக்காரி (மகன்), தெய்வாணி (மகன்), வீரையா (மகன்), சந்திரநாயகம் (மகன்), தவமணி (மகன்)
S/795/X—17.2 51	எல்ல மனக்கில் இராம மேனன், பொலிசு நிலையம், பண்டாரவளை	மாரியம்மாள் (மனைவி), கங்கா தேவி (மகன்), பரமேசுவரி (மகன்), மகேசுவரி (மகன்), மசுறானி அல்லது தேசயானி அம்மா (மகன்), மீன லோசினி (மகன்), இராச கிருஷ்ணா (மகன்)
Z 4390—28 7 51	கந்தன் முருகையா அல்லது சுப்பிரமணியம், சிறீகல் பிலிவு, மொனறகெலி கூட்டம், மொனறாகலை	பொட்டூ (மனைவி), புனிதவதி (மகன்)
BB 9—8 10 50	அல்பேட் வில்லியம் தேவசகாயம், இராசகல் தோட்டம், பலாங்கொடை	கமலாபாய (மனைவி), வில்லியம் செல்வராசன் (மகன்), இராசா (மகன்), இந்திரா பத்மினி (மகன்)
BB 419—18 6 51	புதிய வீட்டில் குஞ்சு முகமது, முகமதியா பேக்கறி இல. 23, மெயின் வீதி, பலாங்கொடை	சித்தி நபீசா (மகன்)
BB 2839—31 7 51	உண்ணியப்பன் சாததுமணி, வலாபொடை தோட்டம், பலாங்கொடை	கோவிந்தன் (மகன்)
DD 851—24 6 51	கதிரவேல் வீரப்பன், மாலதெனியா தோட்டம், தெய்வாணி	மாரியாமி (மனைவி)
DD 973—29 5 51	செங்கலுரையன் செல்லன், பனுவத்தை சட்டம், யட்டியானதோட்டை	தெய்வாணி (மனைவி), இராமசாமி (மகன்), முனியம்மாள் (மகன்), நந்தகோபால் (மகன்)
DD 1995—18 6 51	இராமசாமி குருசாமி, யோகம் கூட்டம், தெய்வாணியை	அங்கம்மா (மனைவி), கமலாய (மகன்), சிவகுருநாதன் (மகன்)
Y 517—29 10 50	யேசுடையான் சொலமன் தேவித, இலிகிதா, பலகொலை தோட்டம், பதுளை	மேரி எமிலி (மனைவி), தெய்வாணி பாகியம் (மகன்), கிறேஸ் லிடியா திபோரா (மகன்), பெறில் புஷ்பம் நனிசி (மகன்), கிளடிஸ் சிசீலியா (மகன்), தியாகராசா கிறிஸ்தோபா (மகன்), கிங்கிலி ஜயராச (மகன்), சானஸ் நெச்சிநல்ட் (மகன்), இராணி (மகன்), அனெற (மகன்)
Y 2210—2 3 51	சிலுவை பிச்சை பாணநது, 42, கிறெக்கோறி தெரு, பதுளை	சுவமிநீன் சோவிலை பாணநது (மனைவி), மேரி ஒவிலா பாணநது (மகன்), மேரி பபிலா பாணநது (மகன்), அந்தோனி லூதது டாறியஸ் பாணநது (மகன்), மேரி இருதயம் அசந்தான பாணநது (மகன்)

1955 ம ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவிததல்களுக்கும்,
விளம்பரங்களுக்குமுரிய திருத்தப்பட்ட கிரய விகிதங்கள்

“ இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கசெற்) ”

வெள்ளிக்கிமைதோறும் வெளியிடப்படுவது

1 பிரசுரிகப்படும சகல அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவா.

2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவிததல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்தின, அரசாங்க அழுத்தகன, அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சோக்கப்படுதல வேண்டும்.

3 கிழமை நாட்களில் மு ப 9 மணி முதல் பி ப 4 30 மணி வரையும், சனிக்கிழமைகளில் மு ப 9 மணி முதல் பி ப 1 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.

4. கிழமை நாட்களில் பி ப 3 30 மணிக்மும், சனிக்கிழமைகளில் நண்பகல் 12 மணிக்மும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.

5 சகல அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படல்வேண்டும். தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவிததல்கள், விளம்பரங்கள் ஆகியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மனி ஓடா அல்லது போஸரல் ஓடா அல்லது காசோலை அனுப்பப்படல்வேண்டும்.

6 “ நகலை ” கடதாசியின் ஒரு பக்கத்தில்தாத்திரம் எழுதுதல், விசேஷமாக “ ரைப் ” அடித்தல் பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிரக்க எதுவாகும்.

7 கையொப்பங்களின் கீழ் அப் பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.

8 வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரத்துக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.

9 நியாயஸ்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுபடவேண்டிய விளம்பரங்கள் “ சுப்பிரீம் கோட் புரொகர ரூல் ” கையொப்பமிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தடாசிய்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின பிரசுரிகப்ப படமாட்டா.

10 1955 ம ஆண்டு (ஜனவரி) தை மாதம் 1 ந் திகதி தொடக்கம் அறிவிததல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிரய விகிதங்கள் பின்வருமாறு —

	ரூ. ச.
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய	10 0
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி ..	5 0
ஒரு பத்தி அல்லது வாததமானியின் ½ பக்கம்	60 0
இரு பத்திகள் அல்லது வாததமானியின் ஒரு பக்கம்	120 0
ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்மும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்	

11 வெள்ளிக்கிழமைதோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும

12. வெளியாவதற்கு மூன்று வேலை நாட்களுக்கு முன பி. ப. 4 மணிக்முள் (சாதாரணமாக செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 4 மணி) அரசாங்க அழுத்தகன, அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு, அவர்களுக்கு சகல அறிவிததல்களும், விளம்பரங்களும் வந்தசேரவேண்டும்.

13. ஒரு வருடத்திற்கு அல்லது அரை வருடத்திற்குரிய சந்தா, முற்பணமாக கொழும்பு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபரால் பதிவுசெய்யப்படும்.

14. சந்தா விகிதங்கள்—

	ரூ. ச	
ஒரு வருட சந்தா	15 0	ஒவ்வொரு பகுதிக்மும்
	7 0	ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவுக்மும்
ஒவ்வொரு பகுதியினதும் தனிப் பிரதி ..	0 25	
	0 31	தபாற் செலவுடன்
ஓராம பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும ..	0 10	
	0 14	தபாற் செலவுடன்

15. கைவசமுள்ள பழைய பிரதிகளுக்கு இரட்டிப்புப் பணம் செலுத்தப்படல்வேண்டும் கொழும்பு, அரசாங்கப் பிரசுர நிலைய அதிபர் அவர்களுக்கு விண்ணப்பிக்கவேண்டும்